



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 May 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 74 b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Австралия, Афганистан, Египет, Ирак, Испания, Казахстан, Канада, Катар, Мали, Нигерия, Саудовская Аравия, Сомали, Турция, Франция и Экваториальная Гвинея: проект резолюции**

Укрепление международного сотрудничества в целях оказания помощи жертвам терроризма

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека¹, Международным пактом о гражданских и политических правах² и другими соответствующими договорами в области международного права прав человека и международного гуманитарного права,

ссылаясь на предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека о правах человека и терроризме и о поощрении и защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом,

ссылаясь также на Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций³ и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи об обзоре Стратегии, включая их положения, касающиеся жертв терроризма,

вновь подтверждая приверженность государств-членов принятию мер, направленных на решение проблемы дегуманизации жертв терроризма во всех его формах и проявлениях,

* Переиздано по техническим причинам 13 июня 2019 года.

** Чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение по настоящему проекту, ей будет необходимо возобновить рассмотрение пункта 74 b) повестки дня и рассмотреть его непосредственно на пленарном заседании.

¹ Резолюция 217 A (III).

² См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

³ Резолюция 60/288.



признавая ту роль, которую могут играть жертвы терроризма во всех его формах и проявлениях, в том числе в дискредитации терроризма, и подчеркивая необходимость содействовать международной солидарности в поддержку жертв терроризма и обеспечивать уважение их достоинства,

вновь подтверждая, что государства-члены несут главную ответственность за борьбу с терроризмом и оказание помощи жертвам терроризма,

признавая, что терроризм препятствует полному осуществлению всех прав человека и основных свобод и затрудняет полное осуществление политических, гражданских, экономических, социальных и культурных прав,

вновь подтверждая, что терроризм и насильственный экстремизм во всех случаях, когда они создают питательную среду для терроризма, не могут и не должны ассоциироваться с какой-либо конкретной религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

признавая, что к жертвам терроризма следует относиться с состраданием и следует уважать их достоинство и что следует в полной мере уважать их право на доступ к механизмам правосудия и восстановления в правах, как это предусматривается применимыми нормами внутреннего законодательства, и что следует поощрять создание, укрепление и расширение, насколько это допускается внутренним законодательством, фондов для выплаты компенсации или возмещения ущерба жертвам,

вновь заявляя о своем безоговорочном осуждении всех актов, методов и практики терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни совершались и независимо от их мотивов, как преступных и не имеющих оправдания и вновь заявляя о своей приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним, а также недопущения безнаказанности лиц, совершивших террористические акты, и их пособников и привлечения их к ответственности,

решительно осуждая все формы сексуального и гендерного насилия, похищения, торговлю людьми, изнасилования, принудительные браки, порабощение и другие формы насилия, совершаемые террористическими группами, и подчеркивая в этой связи важность привлечения лиц, совершивших такие акты, к ответственности и удовлетворения потребностей жертв, в частности женщин и детей,

выражая глубокое сожаление по поводу страданий, причиненных жертвам терроризма и их семьям, и подчеркивая необходимость поощрения и защиты прав жертв терроризма, в частности женщин и детей, подтверждая свою глубокую солидарность с ними и подчеркивая важность оказания им надлежащей поддержки и помощи с учетом, среди прочего, соображений, касающихся увековечивания памяти, соблюдения их достоинства, уважительного отношения к ним, привлечения к ответственности виновных и установления истины и отправления правосудия в соответствии с международным правом,

признавая важность соблюдения прав человека жертв терроризма и их семей и оказания им надлежащей поддержки и помощи в соответствии с применимыми правовыми нормами,

напоминая о принятии своей резолюции [72/165](#) от 19 декабря 2017 года под названием «Международный день памяти и поминовения жертв терроризма» в качестве важной меры,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о Международном дне памяти и поминовения жертв терроризма⁴,

подчеркивая, что жертвы терроризма играют важную роль в процессе уголовного судопроизводства, и особо отмечая важность обмена передовым опытом в деле удовлетворения потребностей жертв после террористических нападений и в процессе уголовного судопроизводства и в этой связи принимая к сведению руководство Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности под названием «Принятие мер в области уголовного правосудия в целях оказания помощи жертвам актов терроризма» и его издание «Передовой опыт поддержки жертв терроризма в рамках системы уголовного правосудия»,

с удовлетворением отмечая Программу поддержки жертв терроризма на период 2018–2020 годов, которая была принята Контртеррористическим центром Организации Объединенных Наций и которая направлена на повышение осведомленности о проблемах жертв терроризма и их мнениях,

подчеркивая важность эффективной координации между соответствующими правительственными ведомствами и учреждениями и сотрудничества с организациями гражданского общества, оказывающими поддержку и помощь жертвам и их семьям,

1. *призывает* все государства-члены разработать всеобъемлющие планы помощи жертвам терроризма в соответствии с внутренним законодательством и с учетом гендерных аспектов для удовлетворения неотложных, краткосрочных и долгосрочных потребностей жертв терроризма и их семей в срочной помощи и восстановлении, обеспечивая оказание им надлежащей поддержки и помощи как сразу после нападения, так и в долгосрочной перспективе, в том числе посредством обмена передовым опытом и извлеченными уроками в области защиты жертв терроризма и предоставления им помощи;

2. *настоятельно призывает* государства-члены создать в соответствии с внутренним законодательством системы оказания помощи, которые позволяли бы удовлетворять потребности жертв терроризма и их семей и поощрять и защищать их права, в том числе на основе партнерств со специалистами в области здравоохранения, руководителями служб планирования на случай чрезвычайных ситуаций и представителями правоохранительных органов, органов прокуратуры и гражданского общества, в соответствующих случаях, в целях институционализации процесса оказания помощи жертвам;

3. *призывает* все государства-члены учитывать воздействие терроризма на женщин и детей и при разработке своих планов оказания помощи жертвам стремиться проводить более широкие консультации, сообразно обстоятельствам, с женщинами и женскими организациями;

4. *особо отмечает, что такая помощь должна предоставляться в соответствии с внутренним законодательством жертвам террористических актов независимо от того, было ли идентифицировано, задержано, привлечено к суду или признано виновным лицо, совершившее террористический акт;*

⁴ A/73/599.

5. *обращает особое внимание* на то, что если жертва обычно не проживает на территории государства, где имел место террористический акт, то это государство должно сотрудничать и координировать свои действия с государством проживания жертвы в целях обеспечения того, чтобы жертва получала такую помощь в соответствии с внутренним законодательством;

6. *подчеркивает* важную роль эффективных, справедливых, гуманных, транспарентных и подотчетных систем уголовного правосудия, действующих в соответствии с применимыми нормами внутреннего законодательства и международного права, в оказании помощи жертвам терроризма и призывает государства-члены учитывать в этой связи интересы жертв терроризма, в том числе при разработке и осуществлении надлежащих стратегий судебного преследования, реабилитации и реинтеграции и устранении условий, способствующих распространению терроризма;

7. *призывает* Контртеррористическое управление Организации Объединенных Наций продолжать укреплять координацию и повышать согласованность действий всех структур Глобального договора Организации Объединенных Наций по координации контртеррористической деятельности в целях повышения осведомленности о проблемах жертв и оказании Организацией Объединенных Наций помощи государствам-членам, по их просьбе, в наращивании потенциала;

8. *призывает также* Контртеррористическое управление Организации Объединенных Наций, в частности Контртеррористический центр Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов предоставлять государствам-членам, по их просьбе, поддержку в разработке их всеобъемлющих планов оказания помощи жертвам терроризма и в укреплении их способности оказывать помощь жертвам терроризма;

9. *вновь подтверждает* роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении государствам-членам, по их просьбе, технической помощи в укреплении их способности разрабатывать и осуществлять программы оказания поддержки и помощи жертвам терроризма согласно соответствующему национальному законодательству и просит Управление в рамках его мандата продолжать предоставлять все более широкую помощь государствам-членам, по их просьбе, с тем чтобы системы уголовного правосудия могли принимать более эффективные меры по поддержке жертв террористических актов, путем дальнейшего предоставления и расширения помощи по линии международно-правового и судебного сотрудничества в области борьбы с терроризмом и путем содействия формированию прочных и эффективных централизованных органов по международному сотрудничеству в уголовно-правовых вопросах;

10. *рекомендует* действующей в рамках Глобального договора Организации Объединенных Наций по координации контртеррористической деятельности Рабочей группе по поощрению и защите прав человека и обеспечению верховенства права в условиях борьбы с терроризмом продолжать повышать осведомленность о проблемах жертв терроризма и поощрять и защищать права жертв, в том числе в процессе уголовного судопроизводства, и настоятельно призывает Рабочую группу уделять больше внимания активизации усилий по наращиванию потенциала государств-членов, обращающихся с такой просьбой, и сотрудничеству с соответствующими организациями гражданского общества для оказания поддержки и помощи жертвам терроризма в защите их прав и удовлетворении их потребностей, включая потребность в их признании обществом и в увековечении их памяти;

11. *признает* ценную роль, которую гражданское общество и частный сектор играют в поддержке жертв терроризма, в том числе посредством оказания содействия в предоставлении помощи и медицинских, юридических и психосоциальных услуг, а также посредством отстаивания интересов жертв и оказания помощи жертвам в их усилиях по повышению осведомленности общественности о последствиях террористических актов для человека, что также может способствовать предупреждению терроризма и повышению устойчивости и социальной сплоченности;

12. *признает также* необходимость дальнейшего предоставления государствам-членам, обращающимся с такой просьбой, ощутимой помощи в наращивании потенциала в области создания устойчивых национальных систем оказания помощи жертвам терроризма и в этой связи подчеркивает необходимость выделения большего объема ресурсов на осуществление проектов по наращиванию потенциала;

13. *призывает* государства-члены уважать достоинство и законные права жертв терроризма, как это предусмотрено внутренним законодательством, в процессе уголовного судопроизводства и при получении доступа к правосудию, включая право на принятие мер по их защите в качестве свидетелей и надлежащую помощь и поддержку в ходе уголовного судопроизводства, право на получение информации о судебных разбирательствах и обвинениях, право на справедливое обращение и уважение их достоинства и неприкосновенности их частной жизни и на защиту от запугивания и мести, в частности в случаях, когда они выступают в качестве свидетелей, право на полное и своевременное возмещение ущерба и способность выступать в суде и консультироваться с прокурорами;

14. *принимает к сведению* Портал Организации Объединенных Наций по поддержке жертв терроризма и настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций предоставлять соответствующую информацию жертвам, их семьям и общинам, включая, в частности, психосоциальную поддержку и доступ к национальным системам уголовного правосудия или возможностям для реабилитации, предлагаемым государствами-членами;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции, содержащий оценку текущих мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся жертв терроризма, с уделением особого внимания конкретным рекомендациям и, сообразно обстоятельствам, подробным вариантам деятельности, включая финансируемую на добровольной основе всеобъемлющую программу предоставления государствам-членам, по их просьбе, содействия в оказании помощи жертвам терроризма через национальные системы.